

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

جزوه عربی پایه نهم (مشکانی)

درس ۸ تا ۱۰

نِعْمَتَانِ مَجْهُولَتَانِ الصِّحَّةُ وَ الْأَمَانُ

نکات قابل توجه:

۱- حل تمرینها به عهده دانش آموز میباشد. نکات قواعدی در قالب جدول در همین جزوه موجود است.

۲- برای ترجمه متن کتاب ابتدا سعی شود خود دانش آموز با توجه به دانسته‌های قبلی، متن را ترجمه و برای رفع اشکال به جزوه مراجعه کند. برای روانخوانی سعی شود متن درسها هفته ای یکبار خوانده شود.

۳- برای تعامل بیشتر با این جانب به کانال تلگرامی @moshkaniii مراجعه کنید. روزانه مطالب آموزشی و سؤالات مربوط به دروس در این کانال گذاشته میشود.

۴- امیدوارم دانش آموزان عزیز همیشه سالم و سلامت باشند و نکات مربوط به بهداشت فردی و عمومی را رعایت کنند.

الزُّرْسُ الثَّامِنُ

جَوَارِ بَيْنَ الزَّائِرِ وَ سَائِقِ سَيَّارَةِ الْأَجْرَةِ كَفْتُ وَ كَوِي مِيَانِ زَائِرِ وَ رَانْدَةُ تَاكْسِي

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

عَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ. أَيْنَ تَذْهَبُونَ؟

سلام بر شما (درود بر شما)

درود و رحمت و برکات خدا بر شما باد. کجا می روید؟

تَذْهَبُ إِلَى مُتَحَفِ مَكَّةَ الْمُكْرَمَةِ

أَهْلًا وَ سَهْلًا بِكُمْ. تَفَضَّلُوا. اِرْكَبُوا.

به موزه مکه مکرمه می رویم

خوش آمدید. بفرمایید. سوار شوید.

كَمْ رِيَالًا تَأْخُذُ مِنَّا؟

أَرْبَعِينَ رِيَالًا.

چند ریال از ما می گیری؟

چهل ریال

الْأَجْرَةُ غَالِيَةٌ. نَحْنُ ثَلَاثَةٌ أَشْخَاصٌ

عَفْوًا؛ ثَلَاثُونَ رِيَالًا. لِكُلِّ زَائِرٍ عَشْرَةُ رِيَالَاتٍ.

کرایه گران است. ما سه نفریم

ببخشید؛ سی ریال. برای هر زائری ده ریال.

هَلْ تَقْبَلُ التَّوَدُّعَ الْإِيرَانِيَّةَ؟

نَعَمْ. لَا بَأْسَ. يَا شَبَابُ، هَلْ أَنْتُمْ إِيرَانِيَّوْنَ؟

آیا پول ایرانی می پذیرید؟

بله؛ اشکالی ندارد. ای جوان ها، آیا شما ایرانی هستید؟

نَعَمْ وَ مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟

أَنَا بَاكِسْتَانِيٌّ وَ أَشْتَعَلُ هُنَا. فِي وَطَنِي كُنْتُ أَشْتَعَلُ فِي الْمَزْرَعَةِ.

بله و شما اهل کجا هستید؟

من پاکستانی هستم و اینجا کار می کنم. درمیهنم در مزرعه کار می کردم.

أَرَأَيْتَ الْمُتَحَفَ حَتَّى الْآنَ؟

لَا؛ مَا رَأَيْتُهُ. مَا عِنْدِي فُرْصَةٌ.

آیا تا حالا موزه را دیده ای؟

نه؛ ندیده ام. فرصت ندارم (فرصتی ندارم)

لِإِنَّا مَا دَهَبْنَا إِلَى هُنَاكَ؟!

لَأَنِّي أَشْتَعَلُ مِنَ الصَّبَاحِ حَتَّى الْمَسَاءِ.

چرا به آنجا نرفته ای؟

زیرا من از صبح تا شب کار می کنم.

عَفْوًا. كَمْ السَّاعَةُ؟

الْعَاشِرَةُ ثَمَانًا

ببخشید. ساعت چند است؟

ده تمام

تَعَالَ مَعَنَا. نَحْنُ نَرْجِعُ مَعًا؛ هَلْ تَقْبَلُ؟

لَا؛ لَا أَقْدِرُ. شُكْرًا جَزِيلًا

همراه ما بیا. سپس باهم برمی گردیم آیا می

نه؛ نمی توانم. بسیار سپاسگزارم.

پذیری؟ (قبول می کنی؟)

جَوَارِ بَيْنَ الزَّائِرِ وَ دَلِيلِ الْمُتَحَفِ : كَفْتُ وَ كَوِي مِيَانِ زَائِرِ وَ رَاهِنَايِ مَوْزِه

مَاذَا فِي هَذَا الْمُتَحَفِ؟

الْثَّارُ التَّارِيخِيَّةُ لِلْحَرَمَيْنِ الشَّرِيفَيْنِ

در این موزه چه چیزی هست؟

آثار تاریخی حرمین شریفین (دو حرم شریف)

مَا ذَلِكَ الْعَمُودُ؟

الْعَمُودُ الْخَشَبِيُّ لِلْكَعْبَةِ.

آن ستون چیست؟

ستون چوبی کعبه.

وَ مَا هَذِهِ الثَّارُ؟

بَابُ الْمِنْبَرِ الْقَدِيمِ لِلْمَسْجِدِ النَّبَوِيِّ؛ آثَارُ بَيْتِ زَمْرَمَ؛ صُورُ الْحَرَمَيْنِ وَ مَقْبَرَةُ الْبَقِيْعِ؛ وَ

آثَارُ جَمِيْلَةٌ أُخْرَى

و این آثار چیست؟

در منبر قدیمی مسجد نبوی؛ آثار چاه زمزم؛ عکس های دو حرم و مقبره

(قبرستان) بقیع؛ و آثار زیبای دیگری

لا شُكْرَ عَلَى الْوَجِبِ

وظیفه بود، تشکر لازم نیست

أَشْكُرُكَ عَلَى تَوْضِيحَاتِكَ الْمُنْفِيَةِ

به خاطر توضیحات سودمندتان سپاسگزارم

فعل ماضی استمراری در زبان عربی

ماضی استمراری: نشان دهنده کاری است که در گذشته چند بار تکرار شده است. (پی در پی)

مثال: دانشجویان درس می خواندند ← **الطُّلَابُ كَانُوا يَدْرُسُونَ** (یعنی همیشه بوده و چندین بار)

قاعده: کان + فعل مضارع = فعل ماضی استمراری

تکلیف درس هشتم: فعلهای درس هشتم (متن کتاب و تمرین ها) پیدا کرده و در برگه ای یادداشت کنید. (انمره)